

かけはし

Kakehashi 2013

8月号
August



フェイスブック
開設しました(〇)

にほんごってなに？

～新潟市の日本語学習支援の取り組み～

「日本に住んでいる外国人は、どうやって日本語を勉強しているのかな？」

「外国人に日本語を教えてみたいけど、どうしたらいいのでしょうか？」などの疑問にお答えし、日本語教育のきっかけづくりをします。



- ◆日時：8月31日、9月7日、14日(土)
午後1時30分～3時30分
- ◆場所：クロスパルにいがた 講座室他
- ◆対象者：外国人に日本語を教えることやボランティア日本語教室に興味のある方
- ◆定員：45人(先着順)
- ◆費用：1,000円(3回分)
- ◆内容：①日本語教育概論(現在の状況、外国人と日本語)、②日本語教育(基本的な知識、活動)、③地域日本語教室の現場から
- ◆申込み方法：電話で、当協会まで

外国人のための弁護士無料相談会

<日時>8月23日(金) 午後1時～5時
 <場所>南区役所(南区白根1235)
 <対象>新潟市在住、在勤・在学の外国人
 <通訳可能な言語>英語、ロシア語、中国語、韓国語、フランス語

<定員>先着5名(要予約)

<申込み>当協会へ

困ったときは…

外国語による無料相談窓口

当協会では、常時相談窓口を開設しています。

お気軽にご相談ください。<要予約>

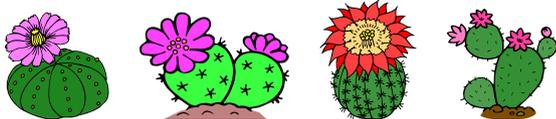
▼日時：月～金 午前9時～午後4時

<対応言語>英語、中国語、韓国語、ロシア語



中国文化理解講座 中国を知る講座

- ▼期日：9月19日、10月10日、12月5日(木)
- ▼場所：クロスパルにいがた 講座室他
- ▼時間：午後7時～8時30分(調理実習は9時)
- ▼対象：新潟市に在住・在勤・在学の方
- ▼定員：20人(応募多数は抽選) ▼費用：1,500円(全3回)
- ▼申込み：往復封筒またはメールに氏名(フリガナ)、住所、連絡先を明記し、「中国を知る講座」係りまで
- ▼締切り：9月7日(土) 消印有効
- ▼問い合わせ：当協会



賛助会員募集のご案内

この度、当協会は賛助会員制度を設けました。皆様お一人おひとりのご支援が、国際交流・在住外国人支援・多文化共生などの事業を支えます。皆様のあたたかいサポートを、心からお待ちしております。

また、賛助会員は、当協会広報紙・情報紙の送付やカラーコピーサービスの割引など、さまざまな特典が受けられます。詳細は、お問い合わせください。

賛助会費(4月から翌年3月までの期間の会費です)

【個人】年額1口2,000円 【団体】年額1口10,000円



ご寄附のお願い

皆様から寄せられた寄附金につきましては、当協会が実施している事業に充ててまいります。皆様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

*税法上の優遇措置について

当協会は、「公益財団法人」の認定を受けており、特定公益増進法人と同様、寄附をしていただいた方は税法上の優遇措置を受けることができます。

★メールマガジン配信中!

★「かけはし」は、新潟国際友好会館、市役所、区役所、各公民館などにおいてあります。

【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】



●日本語教室

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
毎週火曜日 午前10時~12時 (8月休み)	初級~上級	3,500円 /期+テキスト ト・コピー代	●西地区公民館(西区内野603) たいけん日本語教室(国際交流をすすめる市民の会) Tel:025-261-0031(西地区公民館)
毎週火曜日 午後1時~2時30分 (8月休み)	初級~上級	無料	●クロスパルにいがた 日本語日常会話の会
毎週水曜日 午後1時~2時30分 (14日休み)	初中級	コピー代 50円/回	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡邊さん Tel:070-5544-8527
毎週木曜日 午前10時~11時30分 (1日、8日、15日休み)	初級~上級	300円/ 月	●小針小学校ホラティアルーム(西区小針2) こんにちは日本語 若槻さん Tel:025-265-3140
毎週木曜日 午後1時~2時30分 (15日休み)	初級と初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 田中さん Tel:025-265-2617
毎週金曜日 午後1時~2時30分 (16日休み)	初級と初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会
毎週土曜日 午前10時30分~12時 (3日、31日休み)	初級	コピー代	●クロスパルにいがた わをん 竹中さん Tel:025-277-3621
毎週土曜日 午前10時30分~12時 (17日、24日、31日休み)	初中級~中級	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタヤポニカ 纈纈さん Tel:025-229-4572
毎週土曜日 午前10時30分~12時 (10日、17日休み)	新聞クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタヤポニカ
毎週土曜日 午前10時~12時 (17日休み)	初級	200円/ 回	●石山地区公民館3F(東区石山1) 長谷川さん Tel:025-276-5678
毎週日曜日 午前10時~12時 (4日、11日、18日休み)	初級~上級	1,000円/ 回	●駅南コミュニティセンター2F(中央区米山4) にいがた日本語教師友の会 長谷川さん Tel:080-4058-6640
毎週日曜日 午後12時30分~2時30分	入門~初級	コピー代	●クロスパルにいがた 日本語クラブ 佐藤さん Tel:090-4950-1944
毎週日曜日 午後1時~2時(8月休み)	初級	コピー代 50円/回	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡邊さん
毎週日曜日 午後1時~3時 (4日、18日、25日休み)	外国籍子どもの 学習支援	無料	●クロスパルにいがた R's(アールス)井浦さん Tel:080-1185-4531
毎週水・土曜日 午前10時~12時(8月休み)	初級	500円/ 月	●北区さわやかセンター(北区東栄町1) いろは日本語教室 長谷川さん Tel:080-4058-6640

●文化教室

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナルクッキング	上野クッキング教室 (荻川駅徒歩 5分)	8月休み	外国籍・学生 1,000円/回 一般2,500円/回	上野さん Tel:0250-24-6859
太極拳教室 (15日休み)	クロスパル にいがた	毎週木曜日 午後1時~ 2時30分	講師の 交通費	中華武術太極拳健身 研究会 井戸田さん Tel:025-229-0140

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

モンゴル語教室開講！

要申込み

主催：新潟内モンゴル親善交流協会

- ①日時：8月1日(木)午後7時～8時30分(毎月第1・第3木曜)
- ②場所：新潟税理士法人深滝合同事務所(西区小新西3)
- ③内容：内モンゴル出身の講師と、文化・習慣の映像鑑賞をしながら、モンゴル語を楽しく学習します。
- ④会費：月2,000円(半年分前払)
- ⑤申込み&問い合わせ…同会 深滝さん
Tel:025-267-4843

夏休み子どもワークショップ&絵日記展

<無料>要申込み 主催：(公財)新潟県国際交流協会

- ①日時：8月17日(土)午後1時～2時30分
- ②場所：新潟県国際交流プラザ(朱鷺メッセ2F)
- ③対象：新潟県内の小学4～6年生、先着20名
- ④内容：大学生の国際交流インストラクターと一緒にゲームやクイズを通して世界を楽しく考えます・参加賞あり
- ⑤応募締切り：8月9日(金)必着
→同会場で「アジア子ども絵日記展」も開催中！
- ⑥申込み&問い合わせ…同協会
Tel:025-290-5650

言語及び文化の交流会

<無料>

主催：ML松葉会

- ①日時：8月18日(日)午後3時～5時
- ②場所：市民活動支援センター(中央区西堀前通6)
- ③対象：中国語中級・上級レベルの日本人及び中国人
- ④申込み不要、直接会場へ

Let's Speak English! 英語サロン

要申込み

主催：新潟・ガルバトン委員会

- ①日時：8月20日(火)午後2時～3時
- ②場所：新潟国際友好会館交流サロン(クロスパルにいがた2F)
- ③対象：中学生以上 ④費用：100円(茶菓子代)
- ⑤定員：先着12名
- ⑥申込み・問い合わせ…同事務局 斎藤さん Tel:025-225-2727

Intercultural しゃべり場

夏休み特別企画 勉強・受験相談会

<無料>要申込み

主催：りてらこや新潟

- ①日時：8月20日(火)～22日(木)午後2時～5時
- ②場所：万代市民会館(中央区東万代町9)
- ③申込み：メールにて literakoya_niigata@yahoo.co.jp
- ④申込み&問い合わせ…同事務局 佐々木さん
Tel:090-6684-2346

韓国語講座(入門・全12回)受講者募集！

要申込み

主催：語学推進会

- ①日時：9月6日(金)午後7時～8時30分(毎金曜)
- ②場所：クロスパルにいがた講座室
- ③対象：学習初心者 ④会費：2,100円(テキスト代)
- ⑤申込み：8月15日(木)までに先着8名
- ⑥申込み&問い合わせ…同会 川村さん
Tel:070-5597-1589

「オーストラリアの暮らしを知る」

<無料>

主催：新潟オーストラリア協会

- ①日時：8月25日(日)午後2時～4時
- ②場所：クロスパルにいがた403講座室
- ③内容：同国出身の講師による、自然や生活についての講話とティーパーティ
- ④問い合わせ…同会事務局(北方文化博物館内)
Tel: 025-385-2001

第3回ウルサン友好の翼 参加者募集

主催：ウルサン友好の会/旅行携行：新潟交通

- ①日時：10月19日(土)～22日(火)3泊4日
- ②内容：ウルサンでホームステイ(1泊)希望制/世界遺産「海音寺」の大邱(テグ)・歴史ある扶余(フヨ)巡り
- ③費用：89,800円(ホームステイ▲1万円)別途経費(燃油サーチャージ、空港税他)
- ④その他：添乗員付き、新潟空港発着
- ⑤応募締切り：8月30日(金)
- ⑥問い合わせ…同会 Tel:025-225-2727
新潟交通旅行販売1課 Tel:025-271-6266

異文化を知る会「ベトナム編」

<無料>

主催：新潟国際友好市民の会

- ①日時：9月1日(日)午後2時～4時
- ②場所：クロスパルにいがた4F 映像ホール
- ③講師：レ・ヴァン・タオさん
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ…同会加藤さん Tel:025-266-6546

第4回にいがた国際フェスティバル 2013～つながり～

<無料>

主催：NPO法人にいがたNGOネットワーク

- ①日時：9月7日(土)8日(日)午前11時～午後4時30分
- ②場所：万代シティパーク(中央区万代バスセンター2F)
- ③内容：ブース出展/ダンスなどのステージパフォーマンスなど
- ④問い合わせ…同事務局 小畑さん
Tel: 025-247-2478

ドイツ大使賞 絵画コンテスト わたしのドイツ 2013

要申込み

主催：ドイツ大使館

- 「ドイツとわたし」をテーマにした作品を募集中！
- ①対象：日本在住の小・中学生(グループ作品も可)
 - ②締切り：応募フォームを添えて9月9日(月)まで
 - ③詳細・問い合わせ…ドイツ大使館
<http://www.japan.diplo.de>

JICA 国際協力中学生・高校生エッセイコンテスト 2013

要申込み

主催：独立行政法人国際協力機構(JICA)

- 「世界と日本の幸せのために-私がしたいこと、すべきこと-」をテーマのエッセイ募集中！
- 詳細は JICA 地球ひろばウェブサイトで
<http://www.jica.go.jp/hiroba/menu/essay/index/>
- ①締切り：応募フォームを添え9月13日(金)消印有効
 - ②応募・問い合わせ…JICA(ジャイカ)コンテスト係
Tel: 03-3556-5926

新潟市国際交流協会からのお知らせ

〈場所〉クロスパルにいがた

にこぱるクラブ (無料)

外国にルーツをもつ児童・生徒のための学習支援教室
 〈日時〉毎週土曜日 午前10時～12時
 *8月10日はお休みです。

〈場所〉2F 202 講座室

★わからないところや宿題を一緒に勉強しましょう。★午前10時から12時の間に好きな時間に来てください。

国際交流員ザックの英語読書会 (要申込み)

Books my teacher Recommended

アメリカ文学の原書を読み、英語で話し合います
 〈日時〉8月21日(水)午後7時～9時
 〈場所〉2F 当協会 交流サロン
 〈費用〉100円/回 〈申込み〉当協会へ
 〈フェイスブック〉の検索は“Books my teacher Recommended”、“英語読書会”

浴衣の寄付のお願いと民謡流し

〈寄付していただきたいもの〉

クリーニング済みのゆかた、はっぴ、帯、紐等

〈民謡流し〉要申込み

〈参加費〉ひとり300円(3歳以上)

■当日は踊りやすい靴、着替えやすい服装で来てください。

どちらも〈締切り〉8月7日(水)

〈持込み場所・申込み〉当協会へ



新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー

〈入場無料〉↓ただ今、開催中↓

ロシア極東チャーター便就航記念

「ハバロフスク、ウラジオストク ナウ！」

8月23日まで

交流サロン・ミニギャラリーを貸し出し中

*使用に際しては、当協会までお問い合わせください。

広告主募集中!

★ホームページ、「広報紙かけはし」、「外国語情報紙」、「封筒」に広告を掲載しませんか。

ホームページのアドレスが変わりました!

<http://www.nief.or.jp>

中身も全面リニューアル!ぜひご覧ください。

フランス・ナント市代表団が新潟にやってきました!

新潟市国際交流員まじりに聞いた。

サミュエル・ビト (フランス・ナント市)

5月6日～7日まで、フランス・ナント市の代表団が新潟市を訪問。新潟市とナント市の今後の交流プログラムや新しい企画について協議した他、新潟の自慢のスポットを視察しました。新潟市美術館、マンガの家、マンガ・アニメ情報館などを見学、「素晴らしい!」「すごい!」と大変好評でした。

代表団の中には文化関係の方もいて、新潟訪問の目的はアート・文化・マンガ関係の施設の視察でした。

新潟のアニメ「古町と団五郎 ～ラグーンストーンを探せ!～」も見て、とても気に入り、「このアニメはナント市民にも見せましょう。」と嬉しい提案もありました。さすがマンガ王国新潟!

また、今年9月にナント市で開催する「日仏文化対話」兼「エコシティ世界サミット」に向けて準備会議がありました。日仏文化対話に参加する都市を集めた本格的な会議は、その後東京で行われましたが、新潟での事前会議のおかげで、両市お互いの考えを確認することができました。

その他に、新潟日報社社長に面会し、新潟日報社がフランスでネットワークを広げるべく、現地での新しい拠点作りについて話し合いました。せっかくの姉妹都市なので、その拠点をナントに作ってほしいですね!

今回、両市の「交流をこのままの勢いで続けたい」という意志が確認できました。

これまで、ナント市との交流をきっかけにBRTの導入検討が始まるなど活発な交流は今後どのような形で、どう新潟の生活に影響していくのか、楽しみです!



広告

在留資格のお困りごとは・・・

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南1-26-16
 TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547
 Email thb@aria.ocn.ne.jp



発行元：(公財)新潟市国際交流協会 / ホームページ：<http://www.nief.or.jp>
 〒951-8055 新潟市中央区礎町通3ノ町2086番地
 Tel：025-225-2727 / Fax：025-225-2733 / e-mail：kyokai@nief.or.jp

メルアドも変わったよ

